



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 26 octobre 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Perspectives du monde des affaires : industries manufacturières, octobre 2006 2

Selon l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires d'octobre, les fabricants s'attendent à ce que la situation se détériore, principalement en raison de l'insatisfaction généralisée à l'égard des niveaux actuels de commandes. Ainsi, les fabricants prévoient une baisse de la production et de l'emploi au cours des trois prochains mois.

La population canadienne selon l'âge et le sexe, 1^{er} juillet 2006 6

La population canadienne ne cesse de vieillir, à l'instar de celle de presque tous les autres pays développés au monde. Le 1^{er} juillet 2006, l'âge médian de la population a atteint un niveau sans précédent de 38,8 ans, comparativement à 38,5 un an auparavant et à 37,2 en 2001.

Ventes de gaz naturel, août 2006 10

Stocks de porcs, troisième trimestre de 2006 10

Stocks de viandes froides et congelées, octobre 2006 11

Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline, juillet 2006 12

Produits pétroliers raffinés, août 2006 12

Nouveaux produits 13



Communiqués

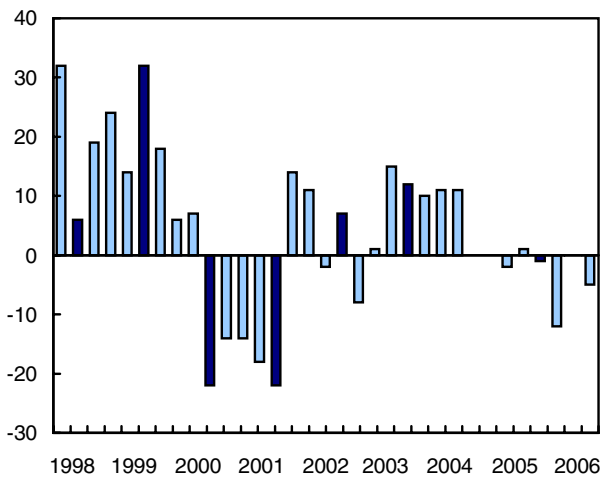
Perspectives du monde des affaires : industries manufacturières

Octobre 2006

Selon l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires d'octobre, les fabricants s'attendent à ce que la situation se détériore, principalement en raison de l'insatisfaction généralisée à l'égard des niveaux actuels de commandes. Ainsi, les fabricants prévoient une baisse de la production et de l'emploi au cours des trois prochains mois.

Bilan des opinions au sujet des prévisions du volume de la production pour les trois prochains mois

Bilan des opinions



L'Enquête sur les perspectives du monde des affaires est une enquête trimestrielle qui cherche à connaître l'opinion des fabricants sur les obstacles à la production, les niveaux des stocks de produits finis, les niveaux des nouvelles commandes et des commandes en carnet ainsi que sur les perspectives de production et d'emploi pour les trois prochains mois. L'enquête volontaire a été menée au cours des deux premières semaines d'octobre, et près de 4 000 fabricants y ont participé.

Note aux lecteurs

L'Enquête sur les perspectives du monde des affaires est menée en janvier, en avril, en juillet et en octobre. La majorité des réponses sont recueillies au cours des deux premières semaines de ces mois. Les résultats sont fondés sur les réponses obtenues auprès de quelque 4 000 fabricants et sont pondérés selon la valeur des livraisons ou selon le nombre de salariés des fabricants. Par conséquent, les réponses des grands fabricants ont une incidence plus forte sur les résultats que celles des petits.

Les données qui figurent dans le présent communiqué sont désaisonnalisées, à l'exception de celles qui portent sur les obstacles à la production.

Les fabricants sont moins optimistes au sujet des perspectives de production

Tandis que 16 % des fabricants ont affirmé qu'ils allaient augmenter leur production au cours du quatrième trimestre de 2006, 21 % d'entre eux s'attendaient à la réduire, de sorte que le bilan des opinions s'est établi à -5. Il s'agit d'une baisse de 5 points par rapport au bilan nul affiché dans l'enquête de juillet. Le recul dans la perspective de production peut être attribuable aux diminutions observées en Ontario et au Québec, alors que la majorité des autres provinces étaient positives. Bien qu'il soit moins élevé qu'au dernier trimestre, le bilan actuel est légèrement meilleur que le bilan de -12 affiché dans l'enquête d'avril de cette année. Depuis octobre 2004, le bilan des opinions sur les perspectives de production a varié entre -12 et +8.

Un ralentissement de la demande mondiale et des prix à l'usine plus faibles ont incité les fabricants à entrevoir des perspectives plus modestes dans certaines industries, dont les principales sont celles des produits en caoutchouc et en plastique, des métaux de première transformation ainsi que du papier et des produits du bois. En tout, 10 des 21 industries manufacturières ont contribué à la diminution du bilan sur les perspectives de production au quatrième trimestre de 2006.

Le bilan des opinions a été déterminé en soustrayant la proportion de fabricants qui s'attendaient à ce que leur production diminue au cours des trois prochains mois de la proportion de ceux qui s'attendaient à ce qu'elle augmente.

Le degré de satisfaction à l'égard du niveau des nouvelles commandes régresse

Alors que 10 % des fabricants ont affirmé que le niveau actuel des nouvelles commandes augmentait, 23 % ont affirmé que le niveau des nouvelles commandes diminuait. Par conséquent, le bilan des opinions d'octobre a chuté de 17 points par rapport à l'enquête de juillet pour se fixer à -13. Il s'agit de la plus importante baisse d'un trimestre à l'autre depuis le recul de 28 points observé dans l'enquête de janvier 2001. La régression a été généralisée, puisque 16 des 21 industries ont indiqué une baisse de satisfaction à l'égard du niveau actuel des nouvelles commandes. Le déclin du bilan des opinions au sujet des commandes reçues a été principalement attribuable aux fabricants des industries des métaux de première transformation, des produits métalliques ouvrés, des produits en caoutchouc et en plastique ainsi que du papier et des produits du bois. Selon l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières réalisée en août, les nouvelles commandes de l'ensemble des industries manufacturières ont fléchi de 1,1 % pour se fixer à un peu plus de 49,5 milliards de dollars. Le niveau actuel des nouvelles commandes a été inférieur à celui enregistré un an auparavant (50,6 milliards de dollars).

Les fabricants se disent plus préoccupés par les niveaux des commandes en carnet

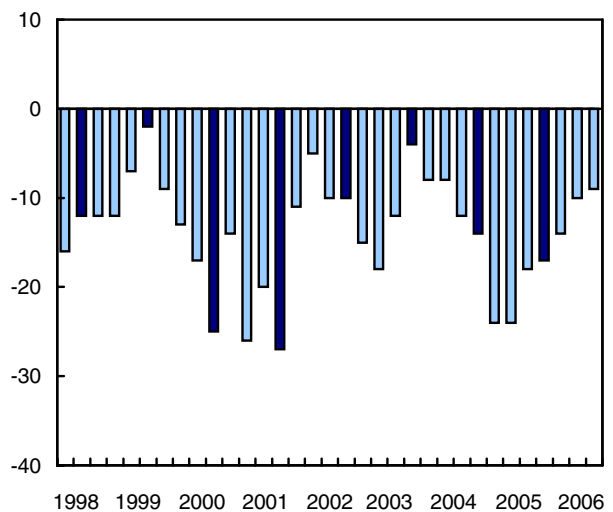
Le bilan des opinions d'octobre concernant le niveau actuel des commandes en carnet s'est établi à -19, en baisse de 17 points par rapport au bilan de -2 affiché dans l'enquête de juillet. Environ 24 % des fabricants ont mentionné que le niveau de commandes en carnet actuel était plus faible que d'habitude, tandis que 5 % ont déclaré le contraire. La baisse du bilan des opinions concernant les commandes en carnet a été principalement attribuable aux industries des métaux de première transformation, des produits informatiques et électroniques, du matériel électrique ainsi que du papier et des produits du bois. Le bilan des opinions à l'égard des commandes en carnet n'a pas été aussi faible depuis le niveau de -23 points constaté en avril 2005. Dans l'ensemble, un bilan d'opinions plus faible a été indiqué dans 17 des 21 industries. Selon l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières réalisée en août, les commandes en carnet ont régressé de 0,8 % pour se chiffrer à un peu plus de 41,0 milliards de dollars, après avoir connu deux mois de légères augmentations (+0,2 % en juillet et +0,4 % en juin).

Les fabricants sont un peu moins inquiets à propos des stocks de produits finis

En octobre, 81 % des fabricants ont indiqué que le niveau actuel des stocks de produits finis a été quasi normal, en baisse de 3 points par rapport à juillet. Environ 14 % d'entre eux ont affirmé que le niveau des stocks était trop élevé, tandis que 5 % ont dit qu'il était trop faible. Le bilan des opinions s'est donc établi à -9, soit une hausse de 1 point par rapport au bilan de juillet. Un an auparavant, dans l'enquête d'octobre 2005, le bilan des opinions concernant les stocks de produits finis avait été de -18. Selon l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières réalisée en août, la valeur des stocks de produits finis s'est chiffré à près de 21,7 milliards de dollars, en baisse de 2,3 % par rapport au niveau de plus de 22,2 milliards de dollars affiché dans l'enquête d'août 2005.

Bilan des opinions concernant le niveau actuel des stocks de produits finis

Bilan des opinions



Les perspectives d'emploi des fabricants connaissent un repli

En octobre, le bilan des opinions au sujet des perspectives d'emploi pour les trois mois à venir a diminué de 3 points pour s'établir à -5. Ainsi, 65 % des fabricants ont déclaré qu'ils allaient maintenir leurs effectifs, tandis que 15 % ont indiqué qu'ils prévoient les augmenter et 20 %, qu'ils prévoient les réduire au cours du quatrième trimestre de 2006. À l'échelon régional, les fabricants de l'Ontario (bilan de -14) et du Québec (-8) s'attendaient à des niveaux d'emplois légèrement plus faibles, ce qui a contrebalancé les

augmentations prévues en Saskatchewan (+24), en Alberta (+21) et en Colombie-Britannique (+7), où des fabricants ont toujours de la difficulté à trouver des travailleurs qualifiés. Selon l'Enquête sur la population active de septembre, on comptait quelque 67 000 employés de moins dans le secteur de la fabrication jusqu'à présent en 2006, soit un déclin de 3,1 %.

Les fabricants déclarent plus d'obstacles à la production

La proportion de fabricants ayant déclaré qu'il y avait des obstacles à la production a augmenté de 5 points dans l'enquête d'octobre pour s'établir à 28 %. Le manque de commandes, la valeur élevée du dollar canadien et les pénuries de main-d'oeuvre dans les provinces de l'Ouest figuraient parmi les obstacles cités.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 302-0007 et 302-0008.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2152.

Les données de janvier 2007 de l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires seront publiées le 29 janvier 2007.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*manufact@statcan.ca*). Télécopieur : 613-951-9499. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Claude Robillard au 613-951-3507 (*clauderobillard@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

□

Perspectives du monde des affaires, industries manufacturières : Bilan des opinions du volume de la production pour certaines industries

	Octobre 2005	Janvier 2006	Avril 2006	Juillet 2006	Octobre 2006
Grands groupes d'industries	Données désaisonnalisées				
Biens non durables	2	-5	-5	15	3
Aliments	-3	0	6	14	12
Produits chimiques	8	19	-1	17	10
Produits du pétrole et du charbon	35	-63	15	54	66
Papier	-6	-1	-2	-2	-13
Produits en caoutchouc et en plastique	8	13	0	5	-26
Biens durables	5	13	-28	-9	-8
Matériel de transport	0	-2	-33	-11	-8
Première transformation des métaux	10	25	3	10	-23
Produits en bois	-9	3	-2	-1	-12
Fabrication de produits métalliques	27	3	11	0	-11
Machines	10	8	3	-9	1
Produits informatiques et électroniques	8	-28	12	-6	-16

Perspectives du monde des affaires, industries manufacturières

	Octobre 2005	Janvier 2006	Avril 2006	Juillet 2006	Octobre 2006
	Données désaisonnalisées				
Le volume de la production pour les trois prochains mois, comparativement au volume des trois derniers mois sera :					
Quasi le même (%)	69	69	58	60	63
Accru (%)	16	15	15	20	16
Moindre (%)	15	16	27	20	21
Bilan des opinions	1	-1	-12	0	-5
Le niveau des commandes reçues est :					
Quasi le même (%)	76	70	64	68	67
À la hausse (%)	14	15	16	18	10
À la baisse (%)	10	15	20	14	23
Bilan des opinions	4	0	-4	4	-13
Le niveau actuel des commandes en carnet est :					
Quasi normal (%)	61	65	70	82	71
Plus que normal (%)	19	14	12	8	5
Moins que normal (%)	20	20	18	10	24
Bilan des opinions	-1	-6	-6	-2	-19
Les stocks de produits finis en main sont :					
Quasi normaux (%)	68	75	83	84	81
Trop bas (%)	7	4	1	3	5
Trop haut ¹ (%)	25	21	15	13	14
Bilan des opinions	-18	-17	-14	-10	-9
Au cours des trois prochains mois, l'emploi :					
Changera peu (%)	72	73	71	68	65
Augmentera (%)	13	13	13	15	15
Diminuera (%)	15	14	16	17	20
Bilan des opinions	-2	-1	-3	-2	-5
	Données non désaisonnalisées				
	%				
Obstacles à la production					
Pénurie de capital de roulement	3	3	3	2	3
Pénurie de main-d'oeuvre qualifiée	9	6	8	9	10
Pénurie de main-d'oeuvre non qualifiée	4	4	4	5	6
Pénurie de matières brutes	5	4	4	5	4
Autres difficultés	5	3	3	2	4
Pas de difficultés	74	81	79	77	72

1. Tendence saisonnière non apparente.

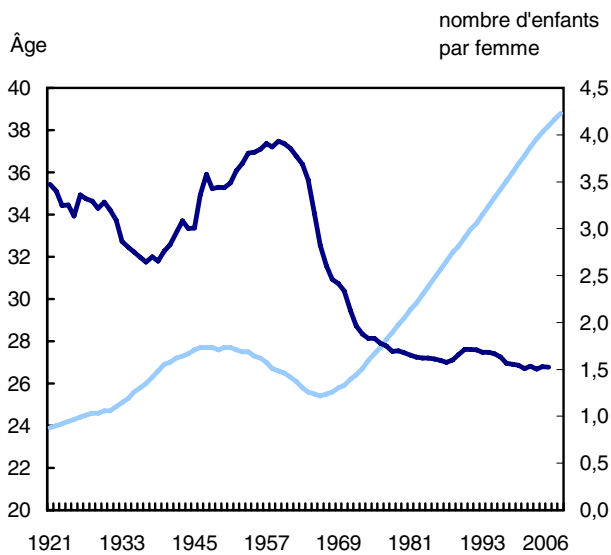


La population canadienne selon l'âge et le sexe

1^{er} juillet 2006

La population canadienne ne cesse de vieillir, à l'instar de celle de presque tous les autres pays développés au monde. Le 1^{er} juillet 2006, l'âge médian de la population a atteint un niveau sans précédent de 38,8 ans, comparativement à 38,5 un an auparavant et à 37,2 en 2001.

Âge médian et nombre d'enfants par femme, 1921 à 2006



En général, les données ont montré une segmentation est-ouest parmi les provinces en ce qui a trait au vieillissement. Alors que les provinces de l'Atlantique et du Québec ont des populations plus âgées, affichant un âge médian supérieur à celui du pays, l'Ontario, les provinces de l'Ouest et les territoires montrent des populations plus jeunes ayant un âge médian moins élevé.

La Colombie-Britannique a été la seule exception puisque sa population est relativement plus âgée, en raison d'une fécondité qui se situe parmi les plus faibles au Canada depuis le milieu des années 1960.

Ces estimations de la population sont fondées sur les résultats du Recensement de 2001, rajustés pour tenir compte du sous-dénombrement net et mis à jour entre les recensements à partir des données sur les migrations, la fécondité et la mortalité provenant de

Définitions

Baby-boomers : La population née durant les 20 années qui ont suivi la Deuxième Guerre mondiale (1946 à 1965), soit la période caractérisée par une forte croissance de la fécondité et du nombre de naissances.

Âge médian : L'âge médian est l'âge «x» tel qu'il divise une population en deux groupes d'effectifs égaux, l'un composé uniquement des individus d'âge supérieur à «x», l'autre d'individus d'âge inférieur à «x».

Sous-dénombrement net : La différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement : Le nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement : Le nombre de personnes qui étaient visées par le recensement, mais qui n'ont pas été recensées.

Seuil de remplacement des générations : Le nombre moyen d'enfants par femme nécessaire au remplacement à long terme d'une population, en fonction d'un certain niveau de mortalité. Présentement, le seuil de remplacement au Canada s'élève à 2,1 enfants par femme.

sources administratives. Au cours de l'été 2007, on prévoit diffuser les données sur l'âge et le sexe tirées du Recensement de 2006.

Selon les scénarios de croissance moyenne des dernières projections démographiques de Statistique Canada parues dans *Le Quotidien* du 15 décembre 2005, l'âge médian de la population s'élèverait à 46,9 ans en 2056.

En 2006, les plus âgés des baby-boomers, soit la génération née au cours de la période allant de 1946 à 1965, ont atteint 60 ans. À la fin de l'année 2006, plus de 400 000 baby-boomers canadiens, c'est-à-dire près de 1 100 par jour, auront célébré leur 60^e anniversaire.

Le vieillissement de la population canadienne a été observé pendant presque tout le XX^e siècle. Temporairement freiné par le baby-boom, ce phénomène s'est poursuivi par la suite sous l'effet combiné d'une fécondité inférieure au seuil de remplacement des générations et de la hausse constante de l'espérance de vie.

Le solde migratoire international a été le principal facteur à l'origine de l'accroissement démographique au Canada depuis le début des années 1990. Toutefois, il a peu d'incidence sur la structure par âge de la population. Le vieillissement ne peut être inversé que si la fécondité se maintient à un niveau supérieur au seuil de remplacement des générations.

Parmi les nations du G8, le Canada se classe au troisième rang des pays ayant l'âge médian le moins élevé, après les États-Unis et la Russie.

Les personnes âgées représentent une proportion croissante de la population

Les estimations démographiques montrent que la proportion des personnes âgées de 65 ans et plus continue de s'accroître.

Au 1^{er} juillet 2006, les personnes âgées ont représenté environ 13,2 % de la population du pays, soit presque le double de la proportion de 7,2 % enregistrée au début du baby-boom, en 1946. Au cours de la même période, la proportion des personnes de 20 à 64 ans est passée de 56,3 % à 62,8 %.

Parallèlement, le nombre d'enfants et de jeunes a diminué de façon considérable. Le 1^{er} juillet 2006, la tranche d'âge des 0 à 19 ans a constitué moins du quart (24,0 %) de la population, comparativement à 36,6 % en 1946. Ce recul devrait se poursuivre au cours des 50 prochaines années. En 2056, on s'attend à ce que les jeunes de ce groupe d'âge représentent moins de 20 % de la population.

La croissance du groupe des personnes âgées s'accroîtra à partir de 2011 et sera exacerbée jusqu'en 2031, soit l'année où les derniers membres de la génération du baby-boom atteindront 65 ans. Selon les projections, les personnes âgées pourraient constituer plus d'une personne sur quatre au sein de la population d'ici 2056.

Le vieillissement est plus rapide au Canada atlantique

Sauf quelques exceptions, les populations plus âgées au Canada se trouvent à l'est de l'Ontario, tandis que les populations vivant à l'ouest du Québec et dans les territoires sont plus jeunes. Même si les différences découlent essentiellement des différents niveaux de fécondité, les migrations jouent aussi un rôle.

Dans la région de l'Atlantique, le départ des jeunes adultes accélère le vieillissement, déjà plus important en raison d'une fécondité plus faible. Au 1^{er} juillet 2006, l'âge médian de chacune des quatre provinces de l'Atlantique était plus élevé que celui du pays. À l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, l'âge médian y est partout supérieur à 40 ans.

Terre-Neuve-et-Labrador a affiché la population la plus âgée, enregistrant un âge médian de 41,3 ans. Entre 2001 et 2006, l'âge médian a augmenté de 3,2 ans, ce qui représente l'augmentation la plus rapide au pays.

Le Québec, affichant un âge médian de 40,4 ans, est la seule province en dehors de la région Atlantique à enregistrer un âge médian supérieur à 40 ans. Ce fait est attribuable à une fécondité constamment inférieure à celle observée ailleurs au pays au cours des 25 premières années qui ont suivi le baby-boom. Toutefois, la récente hausse de la fécondité, si elle

se maintient, pourrait ralentir le vieillissement de la province.

Le Manitoba et la Saskatchewan ont des populations relativement jeunes. La forte présence autochtone a contribué à maintenir des taux de fécondité plus élevés dans ces deux provinces. Ces taux élevés ont compensé les importantes pertes de jeunes gens attribuables à la migration interprovinciale et, en même temps, ont ralenti le vieillissement de leur population.

En raison d'une fécondité constamment supérieure et des fortes entrées de jeunes Canadiens venus d'autres régions du pays, l'Alberta a la population la plus jeune parmi les provinces, enregistrant un âge médian de 35,5 ans. Entre 2001 et 2006, l'âge médian de l'Alberta a crû de 0,8 an seulement, soit l'augmentation la plus faible parmi les provinces.

La Colombie-Britannique a affiché un âge médian de 39,8 ans, ce qui en fait la seule province de l'Ouest à avoir un âge médian supérieur à celui observé à l'échelle nationale. Cet âge médian élevé est le résultat de décennies de fécondité inférieure ayant effacé l'effet des importantes entrées migratoires.

La population des trois territoires est aussi plus jeune. En raison de leur fécondité, qui est la plus élevée au Canada, les âges médians les moins élevés du pays ont été enregistrés au Nunavut (23,2 ans) et dans les Territoires du Nord-Ouest (30,9 ans).

Le Yukon fait exception dans le Nord, enregistrant un âge médian de 38,0 ans, qui se situe tout juste au-dessous de celui observé à l'échelle nationale. Cette situation est attribuable à une fécondité inférieure à celle des deux autres territoires.

L'immigration ne peut empêcher le vieillissement de la population canadienne

Même une augmentation massive des niveaux d'immigration actuels ne peut enrayer le vieillissement démographique canadien. Par exemple, si le Canada quadruplait le nombre d'immigrants admis annuellement, l'âge médian de la population continuerait d'augmenter, passant de 38,8 ans en 2006 à 44,1 ans en 2056. Cela équivaldrait à une moyenne d'environ 1 000 000 d'immigrants par année pendant les 50 prochaines années. Malgré cette hausse, la proportion de personnes de 65 ans et plus passerait de 13,2 % en 2006 à 22,3 % en 2056. Ces résultats sont obtenus en utilisant les scénarios de croissance moyenne des plus récentes projections démographiques publiées par Statistique Canada (91-520-XIF, gratuit) et en ajustant le nombre d'immigrants par un facteur de quatre.

Comme c'est le cas pour la presque totalité des pays du G8, le seul moyen d'inverser le processus de vieillissement démographique canadien est

d'augmenter la fécondité. La seule exception parmi les pays du G8 est les Etats-Unis, dont la fécondité est proche de deux enfants par femme.

Toutefois, rien ne laisse présager une telle tendance au Canada. Le nombre moyen d'enfants par femme est d'un peu plus de 1,5 au Canada, tandis que le seuil de remplacement des générations, nécessaire pour enrayer le vieillissement, est de 2,1 enfants par femme.

Par exemple, durant le baby-boom, lorsque la fécondité a atteint jusqu'à 3,9 enfants par femme, l'âge médian de la population du Canada est passé de 27,7 ans à 25,4 ans.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 051-0001, 051-0002 et 051-0011 à 051-0013.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3604.

Les données paraîtront dans le CD-ROM *Compendium des estimations démographiques annuelles, 2005-2006*, qui sera diffusé en mars 2007.

Pour obtenir plus de renseignements ou des données supplémentaires, ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-2320 ou composez sans frais le 1-866-767-5611 (*demographie@statcan.ca*), Division de la démographie. Télécopieur : 613-951-2307.

Population, âge médian et distribution selon l'âge, Canada, 1946 à 2056

Année	Population	Age médian	%		
			0 à 19 ans	20 à 64 ans	65 ans et plus
1946	12 292 000	27,7	36,6	56,3	7,2
1966	20 014 880	25,4	42,1	50,2	7,7
1986	26 101 155	31,4	28,6	60,9	10,5
2006	32 623 490	38,8	24,0	62,8	13,2
2011 (scénarios de croissance moyenne)	33 909 700	40,1	22,4	63,2	14,4
2031 (scénarios de croissance moyenne)	39 029 400	44,3	19,9	56,7	23,4
2056 (scénarios de croissance moyenne)	42 510 900	46,9	18,4	54,4	27,2

Âge médian selon la province et le territoire, 2001 et 2006

	2001	2006	Différence 2001 et 2006
Canada	37,2	38,8	1,6
Terre-Neuve-et-Labrador	38,1	41,3	3,2
Île-du-Prince-Édouard	37,6	39,8	2,2
Nouvelle-Écosse	38,5	41,0	2,5
Nouveau-Brunswick	38,2	40,8	2,6
Québec	38,5	40,4	1,9
Ontario	36,7	38,2	1,5
Manitoba	36,4	37,3	0,9
Saskatchewan	36,4	37,7	1,3
Alberta	34,7	35,5	0,8
Colombie-Britannique	37,9	39,8	1,9
Yukon	35,8	38,0	2,2
Territoires du Nord-Ouest	29,9	30,9	1,0
Nunavut	22,5	23,2	0,7

Population et distribution par âge selon la province et le territoire, 2006

	Population	0 à 19 ans	20 à 64 ans	65 ans et plus
		%		
Canada	32 623 490	24,0	62,8	13,2
Terre-Neuve-et-Labrador	509 677	21,9	64,5	13,5
Île-du-Prince-Édouard	138 519	24,7	60,9	14,4
Nouvelle-Écosse	934 405	22,5	62,9	14,6
Nouveau-Brunswick	749 168	22,3	63,5	14,2
Québec	7 651 531	22,4	63,5	14,1
Ontario	12 686 952	24,5	62,5	12,9
Manitoba	1 177 765	26,6	59,9	13,6
Saskatchewan	985 386	27,0	58,1	14,9
Alberta	3 375 763	26,0	63,6	10,4
Colombie-Britannique	4 310 452	22,5	63,5	14,0
Yukon	31 229	25,7	66,9	7,5
Territoires du Nord-Ouest	41 861	32,4	62,8	4,8
Nunavut	30 782	44,2	53,0	2,9



Ventes de gaz naturel

Août 2006 (données provisoires)

Des températures plus élevées que la normale dans la plupart des régions du pays ont mené à un recul dans les ventes de gaz naturel dans le secteur résidentiel en août.

Cependant, la baisse de 9,0 % observée dans les ventes résidentielles a été plus que compensée par une hausse de 11,5 % enregistrée dans le secteur commercial et par une progression de 5,2 % dans le secteur industriel (y compris les ventes directes).

Par ailleurs, les ventes de gaz naturel ont totalisé 3 971 millions de mètres cubes, en hausse de 4,2 % par rapport à août 2005.

Sur une base cumulative pour l'année, les ventes à la fin d'août ont été en baisse de 5,6 % par rapport à la même période de huit mois l'an dernier, à la suite d'un déclin généralisé dans tous les secteurs.

Le volume des ventes du gaz naturel au secteur industriel (y compris les ventes directes) a chuté de 4,6 % jusqu'à présent cette année, alors que les ventes ont été en baisse de 7,0 % dans le secteur résidentiel et de 6,7 % dans le secteur commercial.

Ventes de gaz naturel

	Août 2005	Août 2006 ^P	Août 2005 à août 2006 variation en %
	en milliers de mètres cubes		
Ventes de gaz naturel	3 812 245	3 970 988	4,2
Résidentielles	437 654	398 106	-9,0
Commerciales	343 091	382 675	11,5
Industrielles	1 443 566	1 631 008	...
Directes	1 587 934	1 559 199	...
	Données cumulatives		
	2005	2006 ^P	2005 à 2006 variation en %
	en milliers de mètres cubes		
Ventes de gaz naturel	47 533 054	44 892 334	-5,6
Résidentielles	11 487 441	10 684 855	-7,0
Commerciales	8 423 076	7 859 258	-6,7
Industrielles	12 892 421	12 442 629	...
Directes	14 730 116	13 905 592	...

... n'ayant pas lieu de figurer
P provisoire

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2149.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le

1-866-873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Stocks de porcs

Troisième trimestre de 2006

Les stocks de porcs semblent avoir enregistré une cinquième baisse trimestrielle consécutive, les prix étant demeurés faibles et les maladies ayant causé des ravages chez de nombreux producteurs de l'Est canadien.

Les agriculteurs ont déclaré que leurs exploitations comptaient 14,1 millions de porcs en date du 1^{er} octobre 2006, selon une enquête réalisée au début septembre. Il s'agit d'une baisse de 2,4 % par rapport au deuxième trimestre de 2006 et d'une diminution de 5,3 % par rapport à la même date l'an dernier.

Les stocks de porcs au 1^{er} octobre 2006 dans l'Est canadien affichaient un déclin considérable de 8,0 % par rapport à la même date l'an dernier. Dans l'Ouest canadien, les stocks ont reculé de 1,8 %.

Les maladies comme les circovirus porcins, entre autres, n'ont cessé d'affliger la production porcine au Québec et en Ontario. Depuis le deuxième trimestre de 2005, le taux de pertes attribuables aux maladies a doublé par rapport à celui des années antérieures.

Les prix des porcs ont enregistré une légère hausse au cours des derniers mois, mais ils étaient demeurés faibles au début de l'année, soit une situation imputable en partie à la vigueur du dollar. Au cours des six premiers mois de 2006, le prix moyen des porcs a été inférieur de 19,4 % à celui de la même période en 2005.

En raison du relâchement des prix, les recettes monétaires agricoles tirées des porcs pendant la première moitié de 2006 ont chuté pour se fixer à 1,7 milliard de dollars, en baisse de 19,3 % par rapport à la même période l'an dernier.

En 2006, les exportations internationales de porcs canadiens ont atteint des niveaux quasi record. Au fil des ans, un nombre croissant de jeunes porcs ont été exportés pour fins d'engraissement vers les États-Unis, les agriculteurs ayant bénéficié des approvisionnements abondants en maïs dans ce pays.

L'abattage des porcs au Canada a reculé de 2,6 % au cours des neuf premiers mois de 2006 comparativement à la même période en 2005. Cette situation va de pair avec les faibles prix versés aux éleveurs depuis 2004.

L'abattage au pays n'a cessé d'augmenter de 1999 à 2004, au point d'atteindre, en 2004, un sommet de 22,9 millions de têtes. Depuis lors, l'abattage ne cesse de reculer.

Données stockées dans CANSIM : tableau 003-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3460.

Le rapport *Statistiques de porcs*, vol. 5, n° 4 (23-010-XIF, gratuit) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Stocks de porcs

Au 1^{er} octobre 2006

	Reproduction		Porcs à l'engraissement				Total des porcs	
	2006	2005 à 2006	2006	2005 à 2006	2006	2005 à 2006	2006	2005 à 2006
			Moins de 20 kg		20 kg et plus			
	en milliers de têtes	variation en %	en milliers de têtes	variation en %	en milliers de têtes	variation en %	en milliers de têtes	variation en %
Canada	1 620	-1,7	4 295	-4,0	8 223	-6,6	14 137	-5,3
Atlantique	32	-5,4	96	-6,8	196	0,1	323	-2,6
Québec	405	-3,9	1 275	0,6	2 250	-15,1	3 930	-9,4
Ontario	431	-2,6	1 102	1,2	1 947	-11,4	3 480	-6,7
Est	868	-3,3	2 473	0,5	4 392	-12,9	7 733	-8,0
Manitoba	379	1,9	926	0,6	1 693	4,7	2 998	3,0
Saskatchewan	136	1,8	305	-32,3	879	7,2	1 320	-6,0
Alberta	216	-3,1	518	-13,5	1 186	-2,7	1 920	-5,9
Colombie-Britannique	21	-1,9	73	59,0	72	-27,6	166	-0,6
Ouest	752	0,3	1 822	-9,6	3 830	2,0	6 404	-1,8

Note: Les totaux peuvent ne pas correspondre en raison de l'arrondissement des données.

Stocks de viandes froides et congelées

Octobre 2006

Au premier jour ouvrable d'octobre, 78 657 tonnes métriques de viande rouge froide et congelée reposaient dans les entrepôts frigorifiques, en baisse de 11 % comparativement à juillet et en baisse de 7 % par rapport à octobre 2005. Les stocks de viande de volaille congelée au 1^{er} octobre 2006 ont atteint 66 250 tonnes métriques, en hausse de 3 % par rapport à l'année précédente.

Choisissez *Publications Internet gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lise Chapados au 613-951-3867 (*lise.chapados@statcan.ca*), Division de l'agriculture.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0081 et 003-0082.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3423.

Le numéro d'octobre 2006 de *Stocks de viandes froides et congelées*, vol. 1, n° 3 (23-009-XIF, gratuit), est maintenant accessible. À partir du module *Publications* de notre site Web, choisissez *Publications internet gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, composez sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernadette Alain au 902-893-7251 (*bernadette.alain@statcan.ca*), Division de l'agriculture.

Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline

Juillet 2006

Il est maintenant possible de consulter les données de juillet sur les arrivages nets par pipeline de pétrole brut et d'équivalents, de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés, d'exportations de pétrole brut par pipeline et les livraisons de pétrole brut par pipeline aux raffineries canadiennes.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 133-0001 à 133-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2148 et 2191.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le

1-866-873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Produits pétroliers raffinés

Août 2006 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données d'août sur la production, les stocks et les ventes intérieures des produits pétroliers raffinés. D'autres données choisies sur ces produits sont aussi offertes.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

Stocks de viandes froides et congelées,
octobre 2006, vol. 1, n° 3
Numéro au catalogue : 23-009-XIF
(gratuit).

Statistiques de porcs, vol. 5, n° 4
Numéro au catalogue : 23-010-XIF
(gratuit).

Exportations par marchandise, août 2006, vol. 63,
n° 8
Numéro au catalogue : 65-004-XCB (40 \$/387 \$).

Exportations par marchandise, août 2006, vol. 63,
n° 8
Numéro au catalogue : 65-004-XPB (84 \$/828 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.


Au Canada et aux États-Unis, composez le :	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez le :	1 613 951-2800
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	1 877 591-6963

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-00000001



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les marchés à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.